# CS1W-MCH71 - MECHATROLINK-II

# Scheda controllo assi

# Controllo del movimento a più assi su rete MECHATROLINK-II ad alta velocità

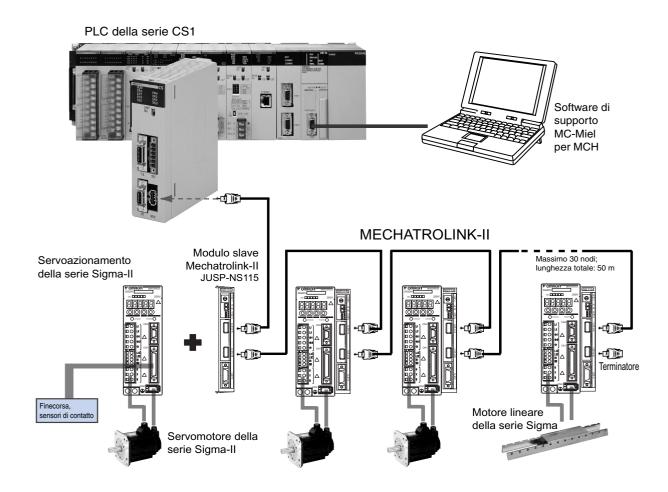
- Controllo fino a 30 assi con cablaggio minimo
- Bus MECHATROLINK-II ad alta velocità specificamente progettato per il controllo del movimento
- Supporta il controllo della posizione, della velocità e della coppia
- · Camme elettroniche e sincronizzazione degli assi
- Ingresso hardware (interrupt) per ogni asse
- Comandi di controllo del programma, ad esempio comandi di diramazione e programmazione multitasking e varie operazioni aritmetiche per la massima efficienza del programma
- Accesso all'intero sistema da un punto qualsiasi



#### **Funzione**

La scheda MECHATROLINK è in grado di controllare fino a 32 assi, 30 fisici e 2 virtuali. Ogni asse può essere gestito individualmente ed indipendentemente. La scheda trova impiego in diverse applicazioni: offre la possibilità di eseguire il controllo di posizione, sincronizzazioni (riduzione elettronica, CAM elettronica, inseguimento...), controllo di velocità e coppia. I programmi, i parametri di sistema, i dati di sistema ed i parametri dei singoli servoazionamenti possono essere letti ed impostati direttamente dalle reti MECHATROLINK-II, tramite l'apposito software.

#### Configurazione del sistema





# Caratteristiche

| Modello   |   | CS1W-MCH71   |
|---|---|--|
| Classificazione   |   | Modulo CPU bus della serie CS1   |
| PLC applicabili   |   | Serie CS1, nuova versione (CS1 – CPU – H)  |
|   |   | Rack della CPU o rack di I/O di espansione della serie CS1   |
| Metodo di controllo   |   | Rete MECHATROLINK-II (controllo della posizione, della velocità e della coppia)  |
| Dispositivi controllati   |   | Servoazionamenti della serie Sigma II (versione 38 o successiva) con interfaccia MECHATROLINK-II e vari Moduli di I/O MECHATROLINK-II.   |
| Linguaggio di programmazione                                      |   | Linguaggio di controllo del movimento tipo BASIC   |
| Assi controllati  |   | 32 max., 30 assi fisici o virtuali e 2 assi virtuali   |
| Modalità operative  |   | Modalità RUN, modalità CPU, TOOL MODE/SYSTEM (dipende dal tool)  |
| Modalità automatica/manuale                                       |   | Modalità automatica: modalità per l'esecuzione di programmi che risiedono nel Modulo Modalità manuale: modalità per l'esecuzione di comandi tramite la CPU del PLC (tramite canali assegnati)  |
| Unità di impostazione minima                                      |   | 1, 0,1, 0,01, 0,001, 0,0001 (unità: mm, pollici, gradi, impulsi)   |
| Valore di comando massimo   |   | -2.147.483.648 2.147.483.647 impulsi (32 bit con segno); modalità di avanzamento assi infinito supportata.  Ad esempio, 16.384 impulsi/giro dopo la moltiplicazione, un'unità di impostazione minima pari a 0,001 mm e 1 mm/giro risultano in -1.310.720.000 1.310.719.999 unità di comando.   |
| Funzioni di controllo   | Blocco/sblocco servo                      | Blocca e sblocca il servoazionamento.  |
| tramite comando dalla<br>CPU                                      | Jog                                       | Esegue l'avanzamento continuo indipendentemente per ogni asse in base al parametro di sistema della velocità moltiplicato per l'override.  |
|   | Ricerca dell'origine                      | Determina l'origine della macchina nella direzione impostata nei parametri di sistema. Può essere eseguita con un encoder assoluto.  |
|   | Impostazione dell'origine assoluta        | Imposta l'origine quando viene utilizzato un encoder assoluto (valore di offset: 32 bit [impulsi] con segno).  |
|   | Blocco macchina                           | Interrompe l'uscita dei comandi di movimento per gli assi.   |
|   | Blocco singolo                            | Esegue i programmi di movimento un blocco alla volta.  |
| Funzioni di controllo tramite il programma di                     | Posizionamento (PTP)                      | Esegue il posizionamento indipendentemente per ogni asse a una velocità specificata o in base al parametro di sistema della velocità. (Definizione simultanea: fino a otto assi/blocco, esecuzione simultanea: fino a 32 blocchi/Modulo)   |
| movimento   | Interpolazione lineare                    | Esegue l'interpolazione lineare per un massimo di otto assi alla volta alla velocità di avanzamento dell'interpolazione specificata. (Definizione simultanea: fino a otto assi/blocco, esecuzione simultanea: fino a 32 blocchi/sistema)   |
|   | Interpolazione<br>circolare               | Esegue l'interpolazione circolare per due assi in senso orario oppure antiorario alla velocità di avanzamento dell'interpolazione specificata. È inoltre possibile eseguire l'interpolazione circolare elicoidale con l'interpolazione lineare ad asse singolo aggiunta. (Definizione simultanea: due o tre assi/blocco, esecuzione simultanea: fino a 16 blocchi/sistema) |
|   | Altre funzioni                            | Ricerche dell'origine, avanzamento a interrupt, posizionamento temporizzato, posizionamento trasversale, camma elettronica indipendente, camma elettronica sincronizzata, posizionamento sincronizzato, marcia elettronica, sincronizzazione follow-up, velocità di riferimento, coppia di riferimento   |
| Curva di accelerazione/decelerazione,                             |   | Trapezoidale o con curva a S, 60.000 ms max. (curva a S: 30.000 ms costanti max.)  |
| tempo di accelerazione/   | decelerazione                             |  |
| I/O esterni   |   | Una porta per la comunicazione MECHATROLINK-II, un ingresso di arresto per decelerazione, due ingressi generali, due uscite generali   |
| Velocità di avanzamente   | 0   | Velocità di avanzamento dell'interpolazione rapida: 1 2.147.483.647 (unità di comando/min)   |
| Override  |   | 0,00% 327,67% (unità di impostazione: 0,01%; può essere impostato per ogni asse o task).   |
| Programmi di movimento  | Numero di task,<br>numero di programmi    | Fino a 8 task e 256 programmi/Modulo (8 rami paralleli per task max.)  |
| movimento   | Numeri di programma                       | 0000 0499 per il programma principale; 0500 0999 per subroutine  |
|   | Capacità del                              | 8.000 blocchi/Modulo max. (2 MB); numero di blocchi: 800   |
|   | programma                                 | 0.000 block in Module Haz. (2 MB), Harriere di block in. 000   |
|   | Capacità dei dati                         | Dati di posizione: 10.240 punti/Modulo; dati di camma: 32 max.; 16.000 punti/Modulo  |
|   | Nidificazione di                          | Cinque livelli max.  |
|   | subroutine                                |  |
|   | Avvio                                     | l programmi in altri task possono essere avviati da un programma.  |
|   | Arresto per                               | Decelerazione fino ad arresto indipendentemente dal blocco.  |
|   | decelerazione Arresto dopo blocco         | Decelerazione fino ad arresto al termine dell'esecuzione del blocco.   |
|   |   |  |
| Scambio di dati   | Blocco singolo Canali assegnati al        | Esegue il programma un blocco alla volta.  Utilizza il numero di modulo (25 canali). Utilizzato per Modulo e task: 11 25 canali (a seconda del numero di task)   |
| con la CPU  | Modulo nell'area CIO Canali assegnati al  | , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,  |
|   | Modulo nell'area DM  Qualsiasi area (bit) | Utilizza il numero di modulo (100 canali). Utilizzato per Modulo e task: 32 74 canali (a seconda del numero di task)  Assi: 0 64 canali (a seconda del numero di asse massimo utilizzato)  |
|   | Qualsiasi area (dati)                     | Assi: 0 128 canali (a seconda del numero di asse massimo utilizzato)   |
|   | Qualsiasi area (dati)                     | I/O generali: 0 1.280 canali (a seconda delle impostazioni)  |
| Salvataggio dei progran   | , ,                                       | Backup Memory Card (nella CPU, 100.000 volte al massimo)   |
| Funzioni di autodiagnostica                                       |   | Watchdog, verifica RAM, ecc.   |
| Funzioni di autodiagnostica  Funzioni di rilevamento degli errori |   | Ingressi di arresto per decelerazione, errori di impostazione di modulo, errori della CPU, errori dei limiti software, ecc.  |
| Log degli errori  |   | Letto dall'istruzione IORD dalla CPU.  |
| Software di supporto  |   | Microsoft Windows 2000 o NT 4.0 (Processore: Pentium, 100 MHz min. con almeno 64 MB di memoria)  |
| Tensione alimentatore esterno                                     |   | 24 Vc.c. (21,6 26,4 Vc.c.)   |
| Assorbimento di corrente interno                                  |   | 0,8 A o meno per 5 Vc.c.; 0,3 A o meno per 24 Vc.c.  |
| Peso (esclusi i connettori)                                       |   | 300 g max.   |
| ,   |   | ·  |

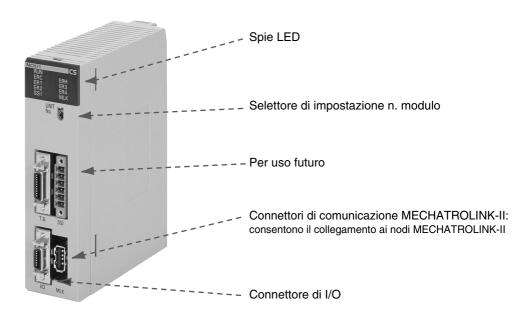
- Nota: 1. Prendere i seguenti fattori in considerazione quando si montano le schede controllo assi in un'unica CPU:
  - Il numero massimo di moduli CPU bus a cui è possibile assegnare canali nella CPU
  - La capacità dell'alimentatore del PLC su ciascun rack principale o rack di espansione e l'assorbimento dei moduli montati sul sistema (per ulteriori informazioni fare riferimento al Manuale dell'operatore del PLC).
  - $\textbf{2.} \ \ \, \text{L'alimentazione richiesta del PLC deve essere fornita dall'utente}.$
  - 3. È necessario utilizzare una Memory Card per aggiungere le funzioni software del sistema alla CPU al fine di usare le istruzioni IOWR e IORD.

# Modulo di interfaccia Mechatrolink-II - JUSP-NS115

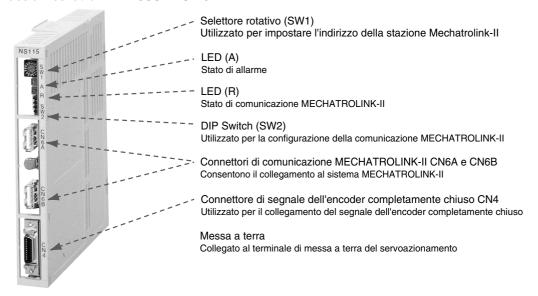
| Specifica  |   | Dettagli   |  |
|--|---|--|--|
| Modello  |   | JUSP-NS115   |  |
| Servoazionamento applicabile                                 |   | Modelli SGDH-□□□E (versione 38 o successiva)   |  |
| Metodo di installazione                                      |   | Montato sul lato del servoazionamento SGDH: CN10.  |  |
| Caratteristiche  | Alimentazione   | Fornita dall'alimentatore di controllo del servoazionamento.   |  |
| di base  | Assorbimento  | 2 W  |  |
| Comunicazione Velocità/Ciclo di trasmissione MECHATROLINK-II |   | 10 MHz/500 ms o superiore. Comunicazione MECHATROLINK-II<br>(4 MHz/2 ms per la comunicazione MECHATROLINK-I)   |  |
| Formato del comando  | Caratteristica di funzionamento                           | Posizionamento tramite la comunicazione MECHATROLINK-I/II  |  |
|  | Ingresso di riferimento                                   | Comunicazione MECHATROLINK-I/II<br>Comandi: comandi di movimento (posizione, velocità), comandi di interpolazione, lettura/scrittura<br>di parametri, uscita di monitoraggio |  |
| Controllo della posizione<br>Funzioni                        | Metodo di accelerazione/<br>decelerazione                 | Lineare, asimmetrico, esponenziale, curva a S  |  |
|  | Controllo completamente chiuso                            | È possibile eseguire il controllo della posizione con retroazione da encoder esterno.  |  |
| Caratteristiche del sistema                                  | Tipo di uscita a impulsi dell'encoder                     | Uscita line driver differenziale a 5 V (conforme allo standard EIA RS-422A)  |  |
|  | Tipo di segnale a impulsi dell'encoder                    | Due onde quadre sfasate di 90° (fase A, fase B)  |  |
| completamente chiuso da encoder esterno                      | Frequenza massima   | 1 Mpps   |  |
| encoder esterno  | Alimentazione encoder                                     | Deve essere fornita dall'utente.   |  |
| Segnali di ingresso  | Possibilità di modifiche<br>dell'assegnazione dei segnali | Marcia avanti/indietro inibita, decelerazione per ritorno all'origine LS<br>Segnali di blocco esterni 1, 2, 3<br>Controllo della coppia avanti/indietro                      |  |
| Funzioni interne   | Funzione di sincronizzazione dei dati di posizione        | La sincronizzazione dei dati di posizione è possibile tramite la fase C e i segnali esterni 1, 2, 3  |  |
|  | Protezione  | Parametri corrotti, errori di impostazione dei parametri, errori di comunicazione, errori WDT, errore di collegamento encoder esterno  |  |
|  | Spie LED  | A: allarme R: comunicazione MECHATROLINK-I/II in corso   |  |

# Legenda

#### Scheda controllo assi CS1W-MCH71



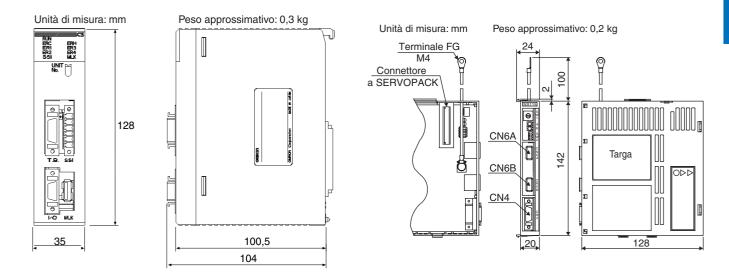
#### Modulo di interfaccia Mechatrolink-II - JUSP-NS115



# **Dimensioni**

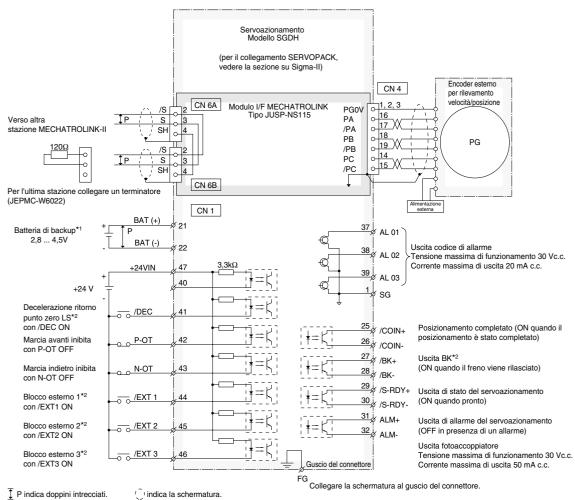
#### Scheda controllo assi CS1W-MCH71

#### Modulo di interfaccia Mechatrolink-II - JUSP-NS115



#### Installazione

#### Connessioni di interfaccia Mechatrolink-II



<sup>\*1</sup> Collegare quando si utilizza un encoder assoluto e quando la batteria non è collegata a CN8.

<sup>\*2</sup> Impostare l'assegnazione del segnale utilizzando le costanti definite dall'utente.

# Modelli disponibili

#### Scheda controllo assi

| Nome                                  | Modello    |
|---------------------------------------|------------|
| Scheda controllo assi Mechatrolink-II | CS1W-MCH71 |

## Dispositivi correlati a Mechatrolink-II

| Nome                                  | Note   | Modello        |
|---------------------------------------|--|----------------|
| Modulo di interfaccia Mechatrolink-II | Per servoazionamenti della serie Sigma II. (Versione firmware 38 o successiva)     | JUSP-NS115     |
| Terminatore Mechatrolink-II           | Resistenza di terminazione   | JEPMC-W6022    |
| Cavi Mechatrolink-II                  | 0,5 m  | JEPMC-W6003-A5 |
|                                       | 1 m  | JEPMC-W6003-01 |
|                                       | 3 m  | JEPMC-W6003-03 |
|                                       | 5 m  | JEPMC-W6003-05 |
|                                       | 10 m   | JEPMC-W6003-10 |
|                                       | 20 m   | JEPMC-W6003-20 |
|                                       | 30 m   | JEPMC-W6003-30 |
| Modulo di I/O da 24 Vc.c.             | 64 ingressi, 64 uscite   | JEPMC-IO2310   |
| Modulo contatore                      | Contatori reversibili, 2 canali  | JEPMC-PL2900   |
| Modulo di uscita a impulsi            | Posizionamento del treno di impulsi, 2 canali                                      | JEPMC-PL2910   |
| Ripetitore Mechatrolink-II            | Quando al Mechatrolink-II sono collegati 17 o più assi, è necessario il ripetitore | JEPMC-REP2000  |

## Software per computer

| Caratteristiche | Modello         |
|-----------------|-----------------|
| MC-Miel per MCH | CD MOTION TOOLS |

TUTTE LE DIMENSIONI INDICATE SONO ESPRESSE IN MILLIMETRI.

 $Per convertire \ i \ millimetri \ in \ pollici, \ moltiplicare \ per \ 0,03937. \ Per \ convertire \ i \ grammi \ in \ once, \ moltiplicare \ per \ 0,03527.$ 

Cat. No. I08E-IT-01

In una prospettiva di miglioria del prodotto, le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.